

REMS Calc-Push



deu	Betriebsanleitung	3
eng	Instruction Manual	7
fra	Notice d'utilisation	10
ita	Istruzioni d'uso	14
spa	Instrucciones de servicio	17
nld	Handleiding	21
swe	Bruksanvisning	25
nno	Bruksanvisning	28
dan	Brugsanvisning	31
fin	Käyttöohje	34
por	Manual de instruções	37
pol	Instrukcja obsługi	41
ces	Návod k použití	45
slk	Návod na obsluhu	48
hun	Kezelési utasítás	51
hrv	Upute za rad	55
srp	Uputstvo za rad	58
slv	Navodilo za uporabo	61
ron	Manual de utilizare	64
rus	Руководство по эксплуатации	67
ell	Οδηγίες χρήσης	71
tur	Kullanım kılavuzu	75
bul	Ръководство за експлоатация	78
lit	Naudojimo instrukcija	82
lav	Lietošanas instrukcija	85
est	Kasutusjuhend	88

REMS GmbH & Co KG
Maschinen- und Werkzeugfabrik
Stuttgarter Straße 83
71332 Waiblingen
Deutschland
Telefon +49 7151 1707-0
Telefax +49 7151 1707-110
www.rems.de



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Překlad originálu návodu k použití

Obr. 1–3

- 1 Šroubovací kryt
- 2 Nádrž
- 3 Páka
- 4 Kolébkový přepínač
- 5 Jednotka čerpadla

Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, nařízení, ilustrace a technické údaje, které jsou součástí tohoto elektrického nářadí. Nedostatků při dodržování následujících pokynů mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo těžká zranění.

Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny uchovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na síťové elektrické nářadí (se síťovým kabelem) nebo na akumulátorové elektrické nářadí (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek nebo neosvětlené prostory jsou zdrojem nebezpečí úrazů.
- b) Nepřacujte s elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
- c) Děti a ostatní osoby musí při používání elektrického nářadí stát v bezpečné vzdálenosti. V případě nepozornosti můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- a) Připojovací zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. Elektrické nářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte společně s adaptérovými zástrčkami. Neupravené konektory a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Nedotýkejte se uzemněných ploch jako jsou trubky, topení, elektrických ploten a chladniček. Pokud je vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte v rozporu s jeho stanoveným účelem připojovací vedení k přenášení elektrického nářadí, k jeho zavěšování nebo k vypořádání zástrčky z elektrické zásuvky. Uchovávejte připojovací vedení v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, olejů, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozená nebo zapletená připojovací vedení zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím ve venkovním prostředí, použijte prodlužovací vedení, která jsou vhodná pro venkovní prostředí snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- f) Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, při práci s elektrickým nářadím přemýšlejte. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžitě nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným zraněním.
- b) Noste osobní ochranné pomůcky a vždy používejte ochranné brýle. Nošení osobních ochranných pomůcek, např. respirátoru, bezpečnostní obuvi s protiskluzovou podrážkou, ochranné přilby nebo chrániče sluchu podle druhu a použití elektrického nářadí snižuje riziko zranění.
- c) Zamezte možnosti neúmyslného uvedení zařízení do provozu. Ujistěte se, že je elektrické nářadí vypnuto, než připojíte přípojku elektrického napájení anebo akumulátor a než nářadí zdvihnete nebo budete přenášet. Pokud při přenášení elektrického nářadí máte prst na vypínači nebo pokud připojíte zapnuté elektrické nářadí k elektrickému napájení, může dojít k úrazu.
- d) Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací nástroje nebo klíče. Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčející se součásti elektrického nářadí, může způsobit zranění.
- e) Vyhněte se nenormálnímu držení těla. Stůjte bezpečně a vždy udržujte rovnováhu. V nečekaných situacích můžete lépe kontrolovat elektrické nářadí.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste široký oděv nebo šperky. Nepřibližujte se vlasy a oděvem k pohyblivým se dílům. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se díly.
- g) Pokud je možné namontovat zařízení pro odsávání a zachycování prachu, musí být připojena a správně používána. Používání odsávání prachu může omezit riziko zranění prachem.
- h) Nespoléhejte se na falešný pocit bezpečí a neobcházejte bezpečnostní předpisy pro elektrické nářadí, i když elektrické nářadí používáte velmi často a jste seznámeni s jeho obsluhou. Následkem neopatrné manipulace může během chvilky dojít k těžkým zraněním.

4) Používání a manipulace s elektrickým nářadím

- a) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte při práci vhodné elektrické nářadí. S vhodným elektrickým nářadím můžete lépe a bezpečněji pracovat v daném výkonovém rozsahu.

- b) Nepoužívejte elektrické nářadí s vadným vypínačem. Elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.
 - c) Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odpojte odnímatelný akumulátor, než začnete provádět nastavení přístroje, vyměňovat nasazovací nástroje nebo před odložením elektrického nářadí. Tato preventivní opatření zamezují neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
 - d) Nepoužívané elektrické nářadí uschovujte mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat osoby, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených osob velmi nebezpečné.
 - e) Pečujte svědomitě o elektrické nářadí a nasazovací nástroje. Zkontrolujte, jestli pohyblivé součásti fungují spolehlivě a nejsou sevřené, jestli součásti nejsou zlomené nebo poškozené natolik, aby byla negativně ovlivněna funkce elektrického nářadí. Nechte před použitím elektrického nářadí opravit poškozené součásti. Mnoho nehod má svou příčinu ve špatně udržovaném elektrickém nářadí.
 - f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Řezné nástroje, o něž je náležitě pečováno, s ostrými řeznými hranami, se méně svírají a lze je snadněji vést.
 - g) Používejte elektrické nářadí, nasazovací nástroj, nasazovací nástroje atd. v souladu s těmito pokyny. Dbejte při tom na pracovní podmínky a na činnost, již je třeba vykonat. Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než které jsou pro ně stanovené, může vést k vzniku nebezpečných situací.
 - h) Udržujte veškeré rukojeti a manipulační plochy suché, čisté a neznečištěné olejem či tukem. Klouzající rukojeti a manipulační plochy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídaných situacích.
- 5) Servis
- a) Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze originálními náhradními díly. Tím je zaručena bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní pokyny pro elektrické odvěpňovací čerpadlo REMS Calc-Push

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, nařízení, ilustrace a technické údaje, které jsou součástí tohoto elektrického nářadí. Nedostatků při dodržování následujících pokynů mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo těžká zranění.

Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny uchovejte pro budoucí použití.

- Nepoužívejte zařízení REMS Calc-Push, pokud je poškozené. Hrozí nebezpečí úrazu.
- Připojte elektrické nářadí s třídou ochrany I pouze do zásuvky nebo prodlužovacího vedení s funkčním ochranným kontaktem. Hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Před každým použitím přezkoušejte, zda nejsou hadice a těsnění poškozené. Poškozené hadice mohou prasknout a způsobit zranění.
- Pro zařízení REMS Calc-Push používejte pouze originální hadice, armatury a spojky. Tím je zajištěno, že bezpečnost zařízení REMS Calc-Push zůstane zachována.
- Zařízení REMS Calc-Push musí stát během provozu vodorovně a na suchu. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Neuzavírejte šroubovací kryt, když čerpáte odvěpňovací roztok do instalace nebo do nádrže. V důsledku chemických reakcí mohou vznikat výpary, které v nádrži zvýší tlak. To může způsobit zranění osob nebo materiální škody.
- Pozorujte odvěpňovací roztok v nádrži. Jakmile se vyskytnou intenzivní reakce (výpary), rozřeďte odvěpňovací roztok. Z roztoku mohou vycházet výpary, které způsobí zranění osob nebo materiální škody.
- Zkontrolujte, zda vedení, jež se má odvěpnit, umožňuje minimální průtok odvěpňovacího roztoku. Odvěpnění bez příslušného průtoku není možné provést.
- Používejte pouze odvěpňovací prostředky povolené pro zařízení REMS Calc-Push, viz 1. Použití odpovídající určení. Při použití jiných kyselin může dojít k nevratnému poškození zařízení REMS Calc-Push.
- Nikdy mezi sebou nemíchejte různé odvěpňovací prostředky. Mísení různých odvěpňovacích prostředků mezi sebou může vést k materiálním škodám nebo zraněním osob.
- Před naplněním odvěpňovacího prostředku se ujistěte, že se v nádrži a v hadicích nenacházejí žádné zbytky odvěpňovacích roztoků. Neúmyslné smísení různých odvěpňovacích roztoků mezi sebou může vést k materiálním škodám nebo zraněním osob.
- Zařízení REMS Calc-Push připojujte pouze na nepoškozené, těsné soustavy. Odvěpňovací roztoky unikající mimo soustavu mohou vést k materiálním škodám nebo zraněním osob.
- Po ukončení práce neutralizujte odvěpňovací roztok a vyprázdněte nádrž (2). Neutralizujte a vyčistěte nádrž, čerpadlo a hadice. Výpary ze zbytků odvěpňovacích roztoků mohou poškodit odvěpňovací čerpadlo.
- Nemíchejte na zařízení REMS Calc-Push paprsek tekutiny ani za účelem jeho čištění. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Nečerpejte zařízením REMS Calc-Push žádné hořlavé nebo výbušné kapaliny, např. benzín, olej, alkohol, rozpouštědla. Výpary nebo kapaliny se mohou vznítit nebo vybuchnout.
- Neprovazujte REMS Calc-Push v prostorech s rizikem výbuchu. Výpary nebo kapaliny se mohou vznítit nebo vybuchnout.
- Chraňte REMS Calc-Push před mrazem. REMS Calc-Push se může poškodit. Vypusťte těleso čerpadla, nádrž a na ní napojené hadice.

- Nikdy nenechávejte REMS Calc-Push běžet bez dozoru. V případě delší pracovní přestávky je vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku a případně odstraňte všechny hadice a zástrčky. Jsou-li elektrické přístroje ponechány bez dozoru, mohou znamenat nebezpečí, které může způsobit věcné škody a/ nebo poškození zdraví.
- Neponechávejte REMS Calc-Push delší dobu v provozu, pokud je uzavřený potrubní systém. REMS Calc-Push se může poškodit v důsledku přehřátí.
- Děti a osoby, které na základě svých fyzických, smyslových či duševních schopností nebo své ne zkušenosti či nevědomosti nejsou s to zařízení REMS Calc-Push bezpečně obsluhovat, je nesmějí používat bez dozoru nebo pokynů odpovědné osoby. V opačném případě vzniká nebezpečí chybné obsluhy a zranění.
- Předávejte REMS Calc-Push pouze poučeným osobám. Mladiství směji s elektrickým zařízením pracovat pouze v případě, že dosáhli věku 16 let, a pokud je to potřebné v rámci jejich výcviku a děje se tak pod dohledem odborníka.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou přírodní vedení zařízení REMS Calc-Push a prodlužovací kabely poškozené. V případě poškození je nechte vyměnit kvalifikovaným odborníkem nebo některou z autorizovaných smluvních servisních dílen REMS.
- Používejte pouze schválené a příslušně označené prodlužovací kabely s dostatečným průřezem vedení. Používejte prodlužovací kabely do délky 10 m s průřezem vedení 1,5 mm², od 10–30 m s průřezem vedení 2,5 mm².

Vysvětlení symbolů

VAROVÁNÍ

Nebezpečí se středním stupněm rizika, které by mohlo při nerespektování mít za následek smrt nebo těžká zranění (nevratná).

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které by při nerespektování mohlo mít za následek lehká zranění (vratná).

OZNÁMENÍ

Věcné škody, žádné bezpečnostní upozornění! Žádné nebezpečí zranění.



Před použitím čtěte návod k použití



Použijte ochranu očí



Použijte ochrannou dýchací masku



Použijte ochranu sluchu



Použijte ochranu rukou



REMS Calc-Push odpovídá třídě ochrany I



Ekologická likvidace



Značka shody CE

1. Technická data

Použití odpovídající určení

VAROVÁNÍ

Zařízení REMS Calc-Push je určeno k odvápnění potrubních vedení v instalacích, bojlerch a tepelných výměnících. Použití lze následující odvápnovací prostředky v uvedených koncentracích:

Kyselina octová (C ₂ H ₄ O ₂)	≤ 10 %
Kyselina chlorovodíková (HCl)	≤ 10 %
Kyselina citrónová (C ₆ H ₈ O ₇)	≤ 50 %
Kyselina mravenčí (CH ₃ CO ₂ H)	≤ 15 %
Kyselina fosforečná (H ₃ PO ₄)	≤ 10 %
Kyselina amidosulfonová (H ₃ NO ₃ S)	≤ 15 %

Všechna další použití, stejně jako použití jiných odvápnovacích prostředků, neodpovídají určení, a jsou proto nepřipustná.

1.1 Rozsah dodávky

Elektrické odvápnovací čerpadlo, 2 kusy flexibilní textilní hadice, 2 kusy dvojitého redukčního nátrubku 3/8"–1/2", 2 kusy dvojitého redukčního nátrubku 1/2"–3/4", návod k obsluze.

1.2 Číslo výrobku

REMS Calc-Push	115900
REMS CleanM	140119

1.3 Pracovní rozsah

Využitelný objem nádrže	21 l
Dopravní výška	≤ 10 m
Dopravní výkon	≤ 30 l/min
Dopravní tlak	< 0,1 MPa / 1,0 bar / 15 psi
Teplota odvápnovacího roztoku	≤ 50 °C

1.4 Elektrické údaje

230 V~; 50 Hz; 165 W	
Třída ochrany	I
Stupeň krytí motoru	IP 55

1.5 Rozměry

D × Š × V	350 × 350 × 515 mm (13,8" × 13,8" × 20,3")
-----------	---

1.6 Hmotnosti

9,2 kg (20,4 lb)

1.7 Informace o hluku

Emisní hodnota hluku	L _{PA} = 70 dB (A)
vztahovaná k pracovišti	K = 3 dB (A)

2. Uvedení do provozu

OZNÁMENÍ

REMS Calc-Push není vhodný / určen pro stálé připojení na instalaci. Po ukončení práce oddělte všechny hadice od instalace resp. odvápnovaného zařízení. REMS Calc-Push nesmí být provozován bez dozoru.

2.1 Elektrické zapojení

VAROVÁNÍ

Věnujte pozornost síťovému napětí! Před připojením zařízení REMS Calc-Push se přesvědčte, zda napětí uvedené na výkonovém štítku odpovídá napětí sítě. Připojujte elektrické přístroje s třídou ochrany I pouze do zásuvky nebo prodlužovacího vedení s funkčním ochranným kontaktem. Na staveništích, ve vlhkém prostředí, ve vnitřních i vnějších prostorech nebo u srovnatelných typů instalace zapojujte zařízení REMS Calc-Push do elektrické sítě pouze prostřednictvím proudového chrániče (ochranný spínač FI), který přeruší přívod energie, jakmile svodový proud do země překročí 30 mA za 200 ms.

2.2 Připojení REMS Calc-Push k zařízení, u něž se má odvápnění provést

Zařízení, u něž se má odvápnění provést, odpojte od přívodu a odtoku vody. Zařízení zcela vyprázdněte. Na přívod a odtok nainstalujte uzavírací ventily. Jednu z dodaných textilních hadic zařízení REMS Calc-Push připojte k uzavíracímu ventilu na přívodu, druhou k uzavíracímu ventilu na odtoku.

3. Provoz



Použijte ochranu očí



Použijte ochrannou dýchací masku



Použijte ochranu sluchu



Použijte ochranu rukou

OZNÁMENÍ

REMS Calc-Push není vhodný / určen pro stálé připojení na instalaci. Po ukončení práce oddělte všechny hadice od instalace resp. odvápnovaného zařízení. REMS Calc-Push nesmí být provozován bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění v důsledku poleptání odvápnovacím prostředkem, resp. odvápnovacím roztokem. Hadicová šroubení pevně připojte a pravidelně kontrolujte jejich těsnost.

Použití a aplikace odvápnovacích prostředků musí být prováděny ve shodě s příslušnými místními a národními předpisy. Přeprava, skladování, manipulace a používání odvápnovacích prostředků mohou být nebezpečné. Proto je třeba přísně dodržovat pokyny na ochranu zdraví a bezpečnosti. Respektujte a dodržujte údaje od výrobce odvápnovacího prostředku.

Vyberte některý z odvápnovacích prostředků uvedených pod bodem 1. Použití odpovídající určení, který bude vhodný pro zařízení, u něž se má odvápnění provést. Otevřete šroubovací kryt (1) nádrže (2). Nádrž naplňte vodou podle příslušného směšovacího poměru. Přidejte odvápnovací prostředek v takovém množství, aby se dosáhlo požadovaného směšovacího poměru. Páku (3) přepínacího ventilu uveďte do směru hadice, která je připojena k uzavíracímu ventilu na přívodu zařízení. Otevřete uzavírací ventil. Zapněte REMS Calc-Push pomocí kolébkového přepínače (4). Čerpejte odvápnovací prostředek do zařízení. Zařízení REMS Calc-Push včas vypněte. Čerpadlo nenechávejte v chodu na sucho! Zavřete uzavírací ventil. V případě potřeby znovu připravte odvápnovací roztok a načerpejte jej stejným způsobem do odvápnovaného zařízení. Tento postup opakujte tak dlouho, dokud zařízení nebude naplněno. Nyní ponechte odvápnovací roztok v zařízení cirkulovat. K zesílení účinku odvápnování, při běžícím čerpadlu, obraťte v určitých časových intervalech směr průtoku otočením pákou (3). Aby mohly unikát výpary vznikající při odvápnování, neuzavírejte šroubovací kryt (1).

OZNÁMENÍ

Při intenzivní tvorbě pěny zařízení REMS Calc-Push vypněte a vyčkejte, dokud pěna opět nezmizí. K omezení tvorby pěny případně přidejte vodu. Respektujte a dodržujte údaje od výrobce odvápnovacího prostředku.

Jakmile tvorba bublinek zeslábně, je postup odvápnování dokončen nebo je odvápnovací roztok vyčerpan. Jako důkaz skutečné příčiny tohoto zeslábnutí je třeba provést kontrolu hodnoty pH. Od hodnoty pH > 4 je odvápnovací roztok vyčerpan.

REMS Calc-Push ponechejte v provozu maximálně 2 hodiny, poté je nezbytná přestávka v délce trvání půl hodiny. Provozní teplota nesmí překročit 50 °C.

Jestliže je postup odvápnování dokončen, zařízení REMS Calc-Push vypněte pomocí kolébkového přepínače (4). Vyčkejte, než odvápnovací roztok vyteče z odvápnovaného zařízení zpět do nádrže. Uzavírací ventil včas uzavřete, aby z nádrže (2) nevytekl žádný odvápnovací roztok. K odvápnovacímu roztoku nateklému zpět do nádrže přidávejte za účelem jeho neutralizace neutralizační kapalinu, resp. neutralizační prášek, dokud jeho hodnota pH nebude ležet mezi 6,5 a 9,5. Tento neutralizovaný odvápnovací roztok zlikvidujte takovým způsobem, aby tím nevznikly žádné škody na životním prostředí. Tento postup opakujte, dokud nebude ze zařízení odstraněn veškerý neutralizovaný odvápnovací roztok. Následně poté zařízení propláchněte čistou vodou. Dodržujte národní předpisy.

Po provedení odvápnění se musí nádrž, čerpadlo a hadice zařízení REMS Calc-Push propláchnout zředěnou neutralizační kapalinou, resp. ve vodě rozpuštěným neutralizačním práškem. Respektujte a dodržujte údaje od výrobce neutralizačního prostředku. Postup je dokončen, když hodnota pH leží mezi 6,5 a 9,5.

OZNÁMENÍ

Nebezpečí zamrznutí: Pokud by zařízení REMS Calc-Push mělo být vystaveno teplotám $\leq 5^\circ\text{C}$, musíte úplně vyprázdnit těleso čerpadla, nádrž a hadice, aby nedošlo k jejich poškození. Tento postup se doporučuje také v případě delšího nepoužívání při normálních teplotách.

4. Údržba

Bez ohledu na níže uvedenou údržbu se doporučuje předat zařízení REMS Calc-Push minimálně jednou ročně autorizované smluvní dílně REMS k provedení inspekce a opakované zkoušky elektrických přístrojů. V Německu se musí taková opakovaná zkouška elektrických zařízení provádět podle DIN VDE 0701-0702 a podle předpisu pro prevenci úrazů DGUV předpis 3 „Elektrická zařízení a provozní prostředky“ je předepsána i pro mobilní provozní prostředky. Navíc je nezbytné respektovat a dodržovat příslušná, pro dané místo platná národní bezpečnostní opatření, pravidla a předpisy.

4.1 Údržba

VAROVÁNÍ

Před prováděním údržby vytáhněte vidlici ze zásuvky!

REMS Calc-Push pravidelně čistěte, zejména pokud ho delší dobu nebudete používat, viz také bod 3. Pro účely čištění lze jednotku čerpadla (5) odejmout od nádrže (2) otočením jednotky proti směru hodinových ručiček (obr. 3). REMS Calc-Push skladujte za teplot nad bodem mrazu. Před každým použitím přezkoušejte, zda nejsou hadice, hadicové spojky a těsnění poškozeny. Poškozené hadice a těsnění vyměňte. Pro účely skladování a přepravy utěsněte konce hadic zátkami.

Plastové části (např. kryty) čistěte pouze čističem strojů REMS CleanM (obj. č. 140119) nebo jemným mýdlem a vlhkým hadrem. Nepoužívejte čisticí prostředky pro domácnost. Ty obsahují mnoho chemikálií, které by mohly plastové části poškodit. K čištění v žádném případě nepoužívejte benzín, terpentýnový olej, ředidla nebo podobné výrobky.

Dbejte na to, aby kapaliny nikdy nevnikly do motoru čerpadla nebo na něj.

4.2 Inspekce/Údržba

VAROVÁNÍ

Před údržbářskými a opravářskými pracemi vytáhněte zásuvku z el. sítě! Tyto práce mohou provádět pouze kvalifikovaní odborníci.

5. Poruchy

VAROVÁNÍ

Před odstraňováním závad na zařízení REMS Calc-Push je vypněte kolébkovým přepínačem (4) a odpojte síťovou zástrčku!

5.1 Porucha: Čerpadlo nesaje, příp. se nespustí.

Příčina:

- Netěsné hadice / hadicová spojení.
- Hadice je ucpaná.
- Nádrž (2) je prázdná.
- Vadné připojovací vedení.
- Závada čerpadla/motoru.

5.2 Porucha: Čerpadlo nedává žádný tlak, příp. nečerpá odvápnovací roztok.

Příčina:

- Překročena dopravní výška.
- Nevhodný odvápnovací roztok.
- Závada čerpadla/motoru.

Náprava:

- Vyměňte hadici/těsnění, dbejte na příslušnou odolnost vůči kyselinám.
- Odstraňte ucpaní.
- Naplňte, příp. doplňte nádrž (2) vodou a odvápnovacím prostředkem (viz 3. Provoz).
- Nechte vyměnit připojovací vedení odborným personálem nebo autorizovanou smluvní servisní dílnou REMS.
- Nechte čerpadlo/motor zkontrolovat/opravit autorizovanou smluvní servisní dílnou REMS.

Náprava:

- Dbejte na danou dopravní výšku (viz 1.3).
- Používejte pouze schválený odvápnovací roztok (viz 1. Použití odpovídající určení).
- Nechte čerpadlo/motor zkontrolovat/opravit autorizovanou smluvní servisní dílnou REMS.

6. Likvidace

REMS Calc-Push se nesmí po skončení životnosti vyhazovat do domovního odpadu, ale musí se řádně zlikvidovat podle zákonných předpisů.

7. Záruka výrobce

Záruční doba činí 12 měsíců od předání nového výrobku prvnímu spotřebiteli. Datum předání je třeba prokázat zasláním originálních dokladů o koupi, jež musí obsahovat datum koupě a označení výrobku. Všechny funkční vady, které se vyskytnou během doby záruky a u nichž bude prokázáno, že vznikly výrobní chybou nebo vadou materiálu, budou bezplatně odstraněny. Odstraňováním závady se záruční doba neprodlužuje ani neobnovuje. Chyby, způsobené přirozeným opotřebením, nepřiměřeným zacházením nebo špatným užitím, nerespektováním nebo porušením provozních předpisů, nevhodnými provozními prostředky, přetížením, použitím k jinému účelu, než pro jaký je výrobek určen, vlastními nebo cizími zásahy nebo z jiných důvodů, za něž REMS neručí, jsou ze záruky vyloučeny.

Záruční opravy smí být prováděny pouze k tomu autorizovanými smluvními servisními dílnami REMS. Reklamace budou uznány jedině tehdy, pokud bude výrobek bez předchozích zásahů a v nerozebraném stavu předán autorizované smluvní servisní dílně REMS. Nahrazené výrobky a díly přechází do vlastnictví REMS.

Náklady pro dopravu do servisu a z něj nese uživatel.

Přehled autorizovaných smluvních servisních dílen REMS je možno zjistit na internetu na www.rems.de. Pro zde neuvedené země je třeba výrobek předat do SERVICE-CENTER, Neue Rommelshäuser Straße 4, 71332 Waiblingen, Deutschland. Zákonná práva uživatele vůči prodejci, obzvláště jeho právo na poskytnutí záruky při vadách jakož i nároky na základě úmyslného porušení povinností a právní nároky odpovědnosti za výrobek, nejsou touto zárukou omezeny.

Pro tuto záruku platí německé právo s vyloučením postupujících ustanovení německého Mezinárodního soukromého práva, jakož i s vyloučením Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (CISG). Poskytovatelem záruky této celosvětově platné záruky výrobce je REMS GmbH & Co KG, Stuttgarter Str. 83, 71332 Waiblingen, Německo.

8. Seznamy dílů

Seznamy dílů viz www.rems.de → Ke stažení → Soupisy náhradních dílů.